

Actividad de Evaluación: Presentar un menú literario

PROPÓSITO

Se espera que los estudiantes produzcan una trayectoria de lectura –integrando textos clásicos y *best seller* que han llamado su atención durante la exploración de la unidad y sus experiencias previas– y la compartan con sus pares. Para ello, diseñarán un menú literario a partir de criterios y los presentarán en una muestra colectiva.

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

OA 1

Producir diversos géneros escritos y audiovisuales para desarrollar y comunicar sus interpretaciones de las obras leídas.

OA 5

Construir trayectorias de lectura que surjan de sus propios intereses, gustos literarios e inquietudes, explicitando criterios de selección de obras y compartiendo dichas trayectorias con sus pares.

INDICADORES

- Fundamentan su postura y la comunican a otros.
- Identifican temas, géneros y textos preferidos a partir de sus gustos e intereses.
- Comunican sus trayectorias, utilizando diversos formatos.

DURACIÓN

8 horas

DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD

Se sugiere comenzar con una asociación con la comida. El profesor les pide que recuerden fiestas o cenas en las que han participado o visto en películas, fijándose especialmente en la comida.

¿Qué comidas se sirve? ¿Por qué crees que eligen esos platos?

¿En qué orden los presentan?

¿Qué producen en el comensal?

¿Por qué piensas que los menús están divididos en tres partes?

Si tuvieras que invitar a cenar a alguien, ¿a quién invitarías y qué menú le prepararías? ¿Por qué?

Los estudiantes comparten las respuestas y el profesor las conecta con la próxima actividad: preparación del menú.

Les explica el propósito –relacionar las características de la comida con las características de los textos literarios– y les indica cómo elaborar los menús; el criterio de creación será la armonía de los tres platos. Ellos asocian “armonía” con algunas imágenes para explorar cómo lograrla.

Parte del menú	Descripción
Entrada	Abre el apetito, es fresca, liviana, se relaciona con todo el menú.
Plato principal	Plato estrella, complejo, nutritivo, con diversos elementos técnicos, varios ingredientes (proteína, carbohidrato, vegetales), variedad de colores y texturas.
Postre	Delicado, prolijo, debe cerrar el círculo, es breve y no demasiado dulce.

Cabe verificar que los jóvenes comprendan los criterios de selección de las obras que incluirán en los menús, pues están presentados en sentido metafórico. Puede guiarlos con algunas preguntas:

¿Qué significa que una obra literaria sea contundente? ¿Cuál podría ser una obra contundente?

¿Qué significa que sea liviana? ¿Cuál podría ser una obra liviana?

¿Qué significa que sea nutritiva? ¿Cuál podría ser una obra nutritiva?

¿Qué significa que una obra literaria abra el apetito?

Para escoger el menú, consideran que los destinatarios son sus compañeros de clase, lo que se vincula con la elección del tema y el nombre del menú: no es lo mismo hacer una carta de lecturas para sus abuelos o hermanos pequeños que para sus compañeros.

Algunas respuestas a modo de ejemplo:

Público	Compañeros de clase
Tema del menú	Los misterios de la muerte
Nombre	La cena siniestra

	Mi propuesta	Fundamentación
Entrada	<i>El gesto de la muerte</i> , Jean Cocteau.	Breve. Despierta la curiosidad del lector sin complicarlo en exceso. Hace que quiera continuar leyendo algo más oscuro.
Plato principal	<i>Elegía al poderoso Inca Atahualpa</i> . Anónima. (Traducción de José María Arguedas).	Es un canto de despedida a un hombre importante y respetado para su comunidad y también universalmente. El tono elegíaco le brinda emoción, logra enaltecer la figura y hacerla trascender. Además, el lector puede percibir de manera muy vívida el dolor de un hombre que habla por un pueblo que ha perdido a su figura más importante. Por último, es interesante apreciar el rol de la naturaleza dentro del poema, que se muestra solidaria con los sentimientos expresados por el hablante.
Postre	<i>La muerte está sentada a los pies de mi cama</i> , Óscar Hahn.	Es atractiva la forma en que el hablante expresa la conversación que tuvo con la muerte. También, la personificación que hace de ella, el hecho de verla como una mujer “traviesa” que intenta engañar al hablante. El poema es más liviano que los platos anteriores, pero armoniza, pues se mantiene en el tema: la muerte. Es delicado.

Los estudiantes diseñarán una presentación atractiva para sus cartas, idealmente un tríptico que incluya los elementos seleccionados más una breve fundamentación de cada plato y del menú completo.

Los compartirán en una “cena”, donde expondrán sus propuestas impresas para distribuirlas por mesas.

Tras leerlas todas, seleccionan las que les parezcan atractivas. Luego, fundamentan su elección, aludiendo a aspectos concretos como:

La relación entre el título del menú y las obras escogidas.

Establecer si los platos cumplen las características requeridas para el menú.

Reconocer si existe variedad entre géneros, textos clásicos y *best seller*, etc.

A modo de cierre, el docente los invita a reflexionar sobre las similitudes entre comer bien y leer, haciendo hincapié en el concepto de placer o goce estético a partir de preguntas como:

¿Qué similitudes hay entre una buena comida y un buen libro?

Las lecturas propuestas en las cartas, ¿están relacionadas con el “chef” que las escogió o con los destinatarios?

¿Qué géneros han conocido durante la unidad? ¿Qué temas se proponen explorar? ¿Qué nuevos criterios han integrado para seleccionar y valorar las obras literarias? ¿Cómo reflejan las elecciones y trayectorias escogidas, aspectos de su identidad personal?

¿De dónde extraen los escritores sus inspiraciones y modelos?

¿Cómo construye el lector sus trayectorias literarias?

Pueden registrar en sus cuadernos algunas ideas durante la conversación, a modo de bitácora.

Adicionalmente, escriben una reflexión sobre sus trayectorias de lectura (ver rúbrica en Recursos para el docente) a partir de preguntas; por ejemplo: ¿Cómo desarrollas tus trayectorias de lectura? ¿Cómo influyen tus emociones al leer o recordar un texto? ¿Cómo ha cambiado una lectura tu visión sobre un tema?

ORIENTACIONES PARA EL DOCENTE

Se sugiere dar indicaciones precisas sobre la importancia del diseño; es decir, que usen la tecnología y verifiquen la coherencia entre forma y contenido.

Conviene ofrecerles una instancia intermedia para ensayar la presentación; es deseable darles un modelo que puedan seguir.

Al elaborar la pauta de evaluación, se debe integrar los criterios que guiaron la selección.

Se recomienda remitirlos al programa de televisión “La divina comida”, que podría ser un referente cercano para ellos en cuanto cómo preparar y presentar los menús.

RECURSOS Y SITIOS WEB

- Cocteau, Jean. El gesto de la muerte. Disponible en <https://www.curriculumnacional.cl/link/https://narrativabreve.com/2013/10/cuento-jean-cocteau-gesto-muerte.html>
- Revista Bibliomachín. Disponible en <https://www.curriculumnacional.cl/link/http://www.bibliotecasantiago.cl/images/pdf/Bibliomachin1.pdf>

EL GESTO DE LA MUERTE

Jean Cocteau

Un joven jardinero persa dice a su príncipe:

-¡Sálvame! Encontré a la Muerte esta mañana. Me hizo un gesto de amenaza. Esta noche, por milagro, quisiera estar en Ispahán.

El bondadoso príncipe le presta sus caballos. Por la tarde, el príncipe encuentra a la Muerte y le pregunta:

-Esta mañana ¿por qué hiciste a nuestro jardinero un gesto de amenaza?

-No fue un gesto de amenaza –le responde–, sino un gesto de sorpresa. Pues lo veía lejos de Ispahán esta mañana y debo tomarlo esta noche en Ispahán.

ELEGÍA AL PODEROSO INCA ATAHUALPA

Anónima. Traducción de José María Arguedas

¿Qué arco iris es este negro arco iris
que se alza?
Para el enemigo del Cuzco, horrible flecha
que amanece.
Por doquier granizada siniestra
golpea.

Mi corazón presentía
a cada instante,
aun en mis sueños, asaltándome,
en el letargo,
a la mosca azul anunciadora de la muerte;
dolor inacabable.

El sol vuélvese amarillo, anochece,
misteriosamente;
amortaja a Atahualpa, su cadáver
y su nombre;
la muerte del Inca reduce
al tiempo que dura una pestañada.

Su amada cabeza ya la envuelve
el horrendo enemigo;
y un río de sangre camina, se extiende,
en dos corrientes.
Sus dientes crujidores ya están mordiendo
la bárbara tristeza;
se han vuelto de plomo sus ojos que eran como el
sol,
ojos de Inca.

Se ha helado ya el gran corazón
de Atahualpa,
el llanto de los hombres de las Cuatro Regiones
ahogándole.

Las nubes de los cielos han bajado
ennegreciéndose;
la madre Luna, transida, con el rostro enfermo,
empequeñece.
Y todo y todos se esconden, desaparecen,
padeciendo.
La tierra se niega a sepultar
a su Señor,
como si se avergonzara del cadáver

de quien la amó,
como si temiera a su adalid
devorar.

Y los precipicios de rocas tiemblan por su amo,
canciones fúnebres entonando,
el río brama con el poder de su dolor,
su caudal levantando.

Las lágrimas en torrentes, juntas,
se recogen.
¿Qué hombre no caerá en el llanto
por quién le amó?
¿Qué hijo no ha de existir
para su padre?

Gimiente, doliente, corazón herido,
sin palmas.
¿Qué paloma amante no da su ser
al amado?
¿Qué delirante e inquieto venado salvaje
a su instinto no obedece?

Lágrimas de sangre arrancadas, arrancadas
de su alegría;
espejo vertiente de sus lágrimas
¡retratad su cadáver!
Bañad, todos, en su gran ternura
vuestro regazo.

Con sus múltiples, poderosas manos,
los acariciados;
con las alas de su corazón,
los protegidos;
con la delicada tela de su pecho,
los abrigados;
claman ahora,
con la doliente voz de las viudas tristes.

Las nobles escogidas se han inclinado, juntas,
todas de luto.
El Willaj Umu se ha vestido de su manto
para el sacrificio.
Todos los hombres han desfilado
a sus tumbas.

Mortalmente sufre su tristeza delirante,
la Madre Reina;
los ríos de sus lágrimas saltan
al amarillo cadáver.
Su rostro está yerto, inmóvil,
y su boca (dice):
"¿A dónde te fuiste, perdiéndote
de mis ojos,
abandonando este mundo
en mi duelo,
eternamente desgarrándote
de mi corazón?"

Enriquecido con el oro del rescate
el español.
Su horrible corazón por el poder devorado;
empujándose unos a otros,
con ansias cada vez, cada vez más oscuras,
fiera enfurecida.
Les diste cuanto pidieron, los colmaste;
te asesinaron, sin embargo.

Sus deseos hasta donde clamaron los henchiste
tú solo.
Y muriendo en Cajamarca
te extinguiste.
Se ha acabado ya en tus venas
la sangre;
se ha apagado en tus ojos
la luz;
en el fondo de la más intensa estrella ha caído
tu mirar.

Gime, sufre, camina, vuela enloquecida,

tu alma, paloma amada;
delirante, delirante, llora, padece
tu corazón amado.
Con el martirio de la separación infinita
el corazón se rompe.

El límpido, resplandeciente trono de oro,
y tu cuna,
los vasos de oro, todo,
se repartieron.

Bajo extraño imperio, aglomerados los martirios,
y destruidos;
perplejos, extraviados, negada la memoria,
solos;
muerta la sombra que protege;
lloramos;
sin tener a quién o a dónde volver,
estamos delirando.

¿Soportará tu corazón,
Inca,
nuestra errabunda vida
dispersada,
por el peligro sin cuento cercada, en manos ajenas,
pisoteada?

Tus ojos que como flechas de ventura herían,
ábrelos;
tus magnánimas manos,
extiéndelas;
y con esa visión fortalecidos,
despídenos.

LA MUERTE ESTÁ SENTADA A LOS PIES DE MI CAMA

Óscar Hahn

Mi cama está deshecha: sábanas en el suelo
y frazadas dispuestas a levantar el vuelo.
La muerte dice ahora que me va a hacer la cama.
Le suplico que no, que la deje deshecha.
Ella insiste y replica que esta noche es la fecha.
Se acomoda y agrega que esta noche me ama.
Le contesto que cómo voy a ponerle cuernos
a la vida. Contesta que me vaya al infierno.
La muerte está sentada a los pies de mi cama.
Esta muerte empeñosa se calentó conmigo
y quisiera dejarme más chupado que un higo.
Yo trato de espantarla con una enorme rama.
Ahora dice que quiere acostarse a mi lado
sólo para dormir, que no tenga cuidado.
Por respeto me callo que sé su mala fama.
La muerte está sentada a los pies de mi cama.

Antes de morir (1977)

Rúbrica para la reflexión acerca de la trayectoria de lectura

Sobresaliente	Desarrollado	En desarrollo	Por desarrollar	Sin desarrollo
<p>Reflexiona en sus producciones acerca de la relación entre las obras leídas consigo mismo y el mundo, lo que se evidencia en que las interpreta y vincula con sus intereses, inquietudes y gustos.</p> <p>Además, establece relaciones entre las obras o entre ellas y otros elementos de la cultura y el arte.</p>	<p>Reflexiona en sus producciones acerca de la relación entre las obras leídas consigo mismo y el mundo, lo que se evidencia en que las interpreta y vincula con sus intereses, inquietudes y gustos.</p>	<p>Analiza en sus producciones las obras leídas, lo que se evidencia en que las explica, pero no las vincula consigo mismo, el mundo, sus intereses, inquietudes y gustos.</p>	<p>Describe en sus producciones las obras leídas, lo que se evidencia en que reconoce solo un aspecto o tema de ellas y no las vincula consigo mismo, el mundo, sus intereses, inquietudes y gustos.</p>	<p>Identifica en sus producciones las obras leídas, lo que se evidencia en que las menciona, pero no las vincula consigo mismo, el mundo, sus intereses, inquietudes y gustos.</p>

Niveles de desempeño

Sobresaliente: se evidencia comprensión de los contenidos y desarrollo de las habilidades requeridas para la tarea de manera sobresaliente, ya que los amplía o profundiza, aportando nuevos elementos.

Desarrollado: se evidencia comprensión de los contenidos y desarrollo de las habilidades requeridas para la tarea de manera completa, ya que relaciona e integra sus distintos elementos.

En desarrollo: se evidencia comprensión de los contenidos y desarrollo de las habilidades requeridas para la tarea de manera incompleta, ya que comprende un elemento o aspecto importante o establece conexiones simples.

Por desarrollar: se evidencia comprensión de los contenidos y desarrollo de las habilidades requeridas para la tarea de manera aislada, ya que no relaciona ni integra sus distintos elementos.

Sin desarrollo: no se evidencia comprensión de los contenidos y desarrollo de las habilidades requeridas para la tarea, ya que confunde conceptos.

<p>Concepto clave:</p> <p>Trayectorias de lectura</p>	<p>Serie de obras y referentes culturales vinculados por medio de la lectura literaria. La trayectoria de lectura se organiza sobre la base del diálogo intertextual que se establece al interior de la misma obra con otras que resuenan en ella y también gracias al diálogo que establece un lector o lectora con sus propios referentes y lecturas personales.</p>
---	--